

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

OFFRE DE FORMATION MASTER

ACADEMIQUE

| Etablissement | Faculté / Institut | Département |
|------------------------------|--|--|
| Université de Batna 2 | Faculté des Lettres et Langues Etrangères | Langue et littérature anglaises |

Domaine : Lettres et Langues Étrangères

Filière : Langue anglaise

Spécialité : Langue et Culture

Année universitaire : 2016/2017

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

عرض تكوين ماستر
أكاديمي

| القسم | الكلية/ المعهد | المؤسسة |
|-------------------------|----------------------------------|---------------|
| اللغة و الأدب الانجليزي | كلية الآداب و اللغات الأجنبية | جامعة باتنة 2 |

الميدان : الآداب و اللغات الأجنبية

الشعبة : اللغة الانجليزية

التخصص : لغة و ثقافة

السنة الجامعية: 2016/2017

SOMMAIRE

I - Fiche d'identité du Master

1 - Localisation de la formation

2 - Partenaires de la formation.....

3 - Contexte et objectifs de la formation.....

A - Conditions d'accès

B - Objectifs de la formation

C - Profils et compétences visées

D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité

E - Passerelles vers les autres spécialités

F - Indicateurs de suivi de la formation

G - Capacités d'encadrement.....

4 - Moyens humains disponibles.....

A - Enseignants intervenant dans la spécialité.....

B - Encadrement Externe

5 - Moyens matériels spécifiques disponibles.....

A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements

B- Terrains de stage et formations en entreprise

C - Laboratoires de recherche de soutien au master.....

D - Projets de recherche de soutien au master.....

E - Espaces de travaux personnels et TIC

II - Fiche d'organisation semestrielle des enseignement.....

1- Semestre 1

2- Semestre 2

3- Semestre 3

4- Semestre 4

5- Récapitulatif global de la formation

III - Programme détaillé par matière

IV - Accords / conventions

I – Fiche d'identité du Master
(Tous les champs doivent être obligatoirement remplis)

1 - Localisation de la formation : Université de Batna 2

Faculté (ou Institut) : Faculté des Lettres et Langues Etrangères

Département : Langue et littérature anglaises

2- Partenaires de la formation *:

- autres établissements universitaires :

- entreprises et autres partenaires socio économiques :

- Partenaires internationaux :

* = Présenter les conventions en annexe de la formation

3 – Contexte et objectifs de la formation

A – Conditions d'accès *(indiquer les spécialités de licence qui peuvent donner accès au Master)*

- Sont concernés par la formation les étudiants licenciés LMD d'Anglais ou titre reconnu équivalent sélectionnés selon des critères proposés par l'équipe de formation.

B - Objectifs de la formation *(compétences visées, connaissances pédagogiques acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes)*

L'objectif principal de la formation est de développer chez les étudiants des compétences larges et spécialisées en sciences du langage et des Cultures Britannique et Américaine. les principaux axes de recherches didactiques ou linguistiques pertinents de manière autonome, et ce dans le but de pouvoir mettre en pratique les savoirs acquis. Cette finalité suppose d'un côté que les étudiants aient une maîtrise de l'Anglais -(ceci est une condition indispensable pour la recherche, la formulation des connaissances acquises ainsi que la transmission des résultats de ces recherches) D'un autre côté, cet objectif final exige que les étudiants soient bien familiarisés avec la recherche scientifique et qu'ils disposent pour cela d'une formation méthodologique et d'une initiation à la pratique scientifique.

C – Profils et compétences métiers visés *(en matière d'insertion professionnelle - maximum 20 lignes) :*

Au terme de cette formation, les étudiants auront:

- Développer des compétences nécessaires pour entamer des recherches scientifiques dans ce domaine spécifique ;
- Permettre aux étudiants de développer les compétences d'analyse et de recherche scientifique dans le domaine linguistique ainsi que dans la culture
- Réaliser des recherches sur le terrain afin de proposer des solutions concrètes aux problèmes de l'enseignement de l'Anglais comme langue étrangère.

D- Potentialités régionales et nationales d'employabilité des diplômés

Le parcours de formation proposé est en parfaite adéquation avec les potentialités d'employabilité régionales et nationales. L'étudiant, au terme de son cursus de licence, sera muni d'un diplôme de master en langue Anglaise qui lui donnerait de fortes chances d'être admis dans les différents établissements de l'enseignement : écoles, CEM, lycées, écoles privées. En plus, la formation qui lui aura été dispensée le dotera de compétences en matière de communication orale et écrite en Anglais que les entreprises industrielles privées, régionales ou nationales pourront exploiter pour leurs activités de marketing, de tourisme, d'administration ou autres. Les meilleurs étudiants pourront opter pour des études doctorales qui aideront certainement à combler le vide et le manque d'encadrement dont souffre le département d'Anglais.

E – Passerelles vers d'autres spécialités

La formation en question ouvre des passerelles vers d'autres spécialités à savoir :

la traduction ,la didactique des langues étrangères et les études ethnographiques.

F – Indicateurs de suivi de la formation

G – Capacité d'encadrement (donner le nombre d'étudiants qu'il est possible de prendre en charge)

Une centaine d'étudiants pourront être admis pour cette formation

– Moyens humains disponibles

A : Enseignants de l'établissement intervenant dans la spécialité :

| Nom, prénom | Diplôme graduation + Spécialité | Diplôme Post graduation + Spécialité | Grade | Type d'intervention * | Emarg. |
|---------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-------|-----------------------|------------|
| Med Salah Nedjai | L. Anglais | Doctorat d'État | Pr | Cours-Encadr. | Nedjai |
| Hachemi Aboubou | L. Anglais | Doctorat d'État | Pr | Cours-Encadr | Aboubou |
| Ghouar Amor | L. Anglais | Doctorat d'État | Pr | Cours-Encadr | Ghouar |
| Amel Bahloul | L. Anglais | Doctorat d'État | MCA | Cours-Encadr | Bahloul |
| Nadhir Kaouli | L. Anglais | Doctorat Es Sciences | MCA | Cours-Encadr | Kaouli |
| Souhila Hellalet | L. Anglais | Doctorat Es Sciences | MCB | Cours-Encadr | Hellalet |
| Charif Benboulaid | L. Anglais | Doctorat Es Sciences | MCB | Cours-Encadr | Benboulaid |
| Samia Mouas | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | Mouas |
| Djafri Leila | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | Leila |
| Hasna Metatha | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | Metatha |
| Lebaal Farida | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | Farida |
| Bentayeb noredidine | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | noredidine |
| Bouhidel Houda | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | Houda |
| Romane Karima | L. Anglais | Magistère | MAA | Cours-Encadr | Karima |

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

B : Encadrement Externe :

Etablissement de rattachement :

| Nom, prénom | Diplôme graduation + Spécialité | Diplôme P.grad + Spécialité | Grade | Type d'intervention * | Emargement |
|------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------|-----------------------|------------|
| Pr. Keskes Said | Licence Anglais | Phd. | Pr. | Cours-encadr | |
| Pr. Laraba Samir | Licence Anglais | Phd. | Pr. | Cours-encad | |
| Pr. Saadi Hacene | Licence Psychologie | Phd. | Pr. | Cours-encadrement | |

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

5 – Moyens matériels spécifiques disponibles

A- Laboratoires Pédagogiques et Equipements : Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

Intitulé du laboratoire :

| N° | Intitulé de l'équipement | Nombre | observations |
|----|--|--------|------------------------|
| 01 | MONITEUR PRINCIPAL (ordinateur HP) | 10 | --- |
| 02 | SYSTEME DE MONTAGE STUDIO (version Studio Plus 10.5.1-2006 sur Windows XP) | 01 | --- |
| 03 | LOGICIEL DE VISIONNEMENT, DE MONTAGE ET DE PROJECTION. | 03 | --- |
| 04 | CARTE D'ACQUISITION VIDEO DE MARQUE PINNACLE STUDIO 700-PC. | 01 | --- |
| 05 | LECTEUR VIDEO DE MARQUE PHILIPS. | 01 | --- |
| 06 | LECTEURS DVD-ROM | 01 | --- |
| 07 | AMPHIS | 04 | --- |
| 08 | SALLES | 15 | -06 labos de langues-- |
| 09 | CHAISES | 1000 | --- |

B- Terrains de stage et formation en entreprise :

| Lieu du stage | Nombre d'étudiants | Durée du stage |
|---------------|--------------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

C- Laboratoire(s) de recherche de soutien au master :

| |
|--|
| Chef du laboratoire : Pr. Ghouar Amor N° Agrément du laboratoire : E.L.T.L.C E-Learning and the Teaching of Language and Culture N°401 du 16 Juin 2013 |
| Date : 17-04-2016 Avis du chef de laboratoire :   |

D- Projet(s) de recherche de soutien au master :

| Intitulé du projet de recherche | Code du projet | Date du début du projet | Date de fin du projet |
|---------------------------------|----------------|-------------------------|-----------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

E- Espaces de travaux personnels et TIC :

L'université dispose de 3 centres de calcul avec une capacité de 25 postes.

II – Fiche d'organisation semestrielle des enseignements

(Prière de présenter les fiches des 4 semestre)

1- Semestre 1 :

| Unité d'Enseignement | VHS 15 sem. | V.H hebdomadaire | | | | Coeff | Crédits | Mode d'évaluation | |
|-------------------------------------|----------------|------------------|---------------|----|-----------------------------|-----------|-----------|-------------------|--------|
| | | C | TD | TP | Autres (travail personnel) | | | Continu | Examen |
| UE fondamentales | | | | | | | | | |
| UEF | | | | | | | | | |
| British civilization and culture 1 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| American civilization and culture 1 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| Ethnography of communication 1 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| UE méthodologie | | | | | | | | | |
| UEM1 | | | | | | | | | |
| Research Methodology 1 | 45h.00 | | 3h00 | | 55h.00 | 2 | 4 | 100% | |
| Data Analysis 1 | 45h.00 | | 3h.00 | | 55h.00 | 2 | 4 | 100% | |
| Academic writing 1 | 15h.00 | | 1h.00 | | 10h.00 | 1 | 1 | 100% | |
| UE découverte | | | | | | | | | |
| UED | | | | | | | | | |
| Sociolinguistics 1 | 22h00 | 1h30 | | | 2h30 | 1 | 1 | | 100% |
| Psycholinguistics 1 | 22h00 | 1h30 | | | 2h30 | 1 | 1 | | 100% |
| UE transversales | | | | | | | | | |
| UET | | | | | | | | | |
| Computing 1 | 22h.00 | 1h.30 | | | 2h.30 | 1 | 1 | | 100% |
| Total Semestre 1 | 375h.00 | 9h.00 | 16h.00 | | 375h.00 | 17 | 30 | | |

2- Semestre 2 :

| Unité d'Enseignement | VHS 15 sem | V.H hebdomadaire | | | | Coeff | Crédits | Mode d'évaluation | |
|-------------------------------------|----------------|------------------|---------------|----|----------------------------|-----------|-----------|-------------------|--------|
| | | C | TD | TP | Autres (travail personnel) | | | Continu | Examen |
| UE fondamentales | | | | | | | | | |
| UEF | | | | | | | | | |
| British civilization and culture 2 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| American civilization and culture 2 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| Ethnography of communication 2 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| UE méthodologie | | | | | | | | | |
| UEM1 | | | | | | | | | |
| Research Methodology 2 | 45h.00 | | 3h00 | | 55h.00 | 2 | 4 | 100% | |
| Data Analysis 2 | 45h.00 | | 3h.00 | | 55h.00 | 2 | 4 | 100% | |
| Academic writing 2 | 15h.00 | | 1h.00 | | 10h.00 | 1 | 1 | 100% | |
| UE découverte | | | | | | | | | |
| UED | | | | | | | | | |
| Sociolinguistics 2 | 22h00 | 1h30 | | | 2h30 | 1 | 1 | | 100% |
| Psycholinguistics 2 | 22h00 | 1h30 | | | 2h30 | 1 | 1 | | 100% |
| UE transversales | | | | | | | | | |
| UET | | | | | | | | | |
| Computing 2 | 22h.00 | 1h.30 | | | 2h.30 | 1 | 1 | | 100% |
| Total Semestre 2 | 375h.00 | 9h.00 | 16h.00 | | 375h.00 | 17 | 30 | | |

3. Semestre 3 :

| Unité d'Enseignement | VHS 15 sem | V.H hebdomadaire | | | | Coeff | Crédits | Mode d'évaluation | |
|-------------------------------------|----------------|------------------|---------------|----|----------------------------|-----------|-----------|-------------------|--------|
| | | C | TD | TP | Autres(travail personnel) | | | Continu | Examen |
| UE fondamentales | | | | | | | | | |
| UEF | | | | | | | | | |
| British civilization and culture 3 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| American civilization and culture 3 | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| Intercultural interactions | 67h30 | 1h30 | 3h00 | | 82h30 | 3 | 6 | 50% | 50% |
| UE méthodologie | | | | | | | | | |
| UEM1 | | | | | | | | | |
| Research Methodology 3 | 45h.00 | | 3h00 | | 55h.00 | 2 | 4 | 100% | |
| Teaching culture | 45h.00 | | 3h.00 | | 55h.00 | 2 | 4 | 100% | |
| Presentation skills | 15h.00 | | 1h.00 | | 10h.00 | 1 | 1 | 100% | |
| UE découverte | | | | | | | | | |
| UED | | | | | | | | | |
| Pragmatics | 22h00 | 1h30 | | | 2h30 | 1 | 1 | | 100% |
| Discourse analysis | 22h00 | 1h30 | | | 2h30 | 1 | 1 | | 100% |
| UE transversales | | | | | | | | | |
| UET | | | | | | | | | |
| Ethics | 22h.00 | 1h.30 | | | 2h.30 | 1 | 1 | | 100% |
| Total Semestre 3 | 375h.00 | 9h.00 | 16h.00 | | 375h.00 | 17 | 30 | | |

4- Semestre 4 :

Domaine : Lettres et Langues Etrangères

Filière : Langue anglaise

Spécialité : Langue et Culture

| | VHS | Coeff | Credits |
|-------------------------|---------|-------|---------|
| Mémoire | 750h.00 | 17 | 30 |
| Total Semestre 4 | 750h.00 | 17 | 30 |

5- Récapitulatif global de la formation : (indiquer le VH global séparé en cours, TD, pour les 04 semestres d'enseignement, pour les différents types d'UE)

| VH \ UE | UEF | UEM | UED | UET | Total |
|------------------------------------|---------|---------|---------|--------|------------|
| Cours | 202h.30 | | 135h.00 | 67h.30 | 405h.00 |
| TD | 405h.00 | 315h.00 | | | 720h.00 |
| TP | | | | | |
| Travail personnel | 741h.00 | 360h.00 | 15h.00 | 8h.00 | 1124h.00 |
| Mémoire | 450h.30 | 225h.30 | 37h.30 | 37h.30 | 751h.00 |
| Total | 1799h | 900h30 | 187h30 | 113 | 3000h00 |
| Crédits | 72 | 36 | 6 | 6 | 120 |
| % en crédits pour chaque UE | 60% | 30% | 10% | | 100% |

I - Programme détaillé par matière
(1 fiche détaillée par matière)

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : fondamentale

Intitulé de la matière : British Civilisation and Culture 1

Crédits : 6

Coefficient : 3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

the main objective of this course is to provide students with a general view of the birth of the British nation and the historical development of the British .

Connaissances préalables recommandées :

The student should be familiar with the basic information about the British Society and the different steps it has gone through .

Contenu de la matière :

- 1- Britain from settlement to nation
- 2- British dynasties
- 3- The Industrial Revolution

Mode d'évaluation : Examen – contrôle continu

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : fondamentale

Intitulé de la matière : American Civilisation and Culture 1

Crédits : 6

Coefficient : 3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

the main objective of this course is to provide students with a general view of the birth of the American nation and its historical development. .

Connaissances préalables recommandées :

The student should be familiar with the basic information about the American Society and the different steps it has gone through .

Contenu de la matière :

- The First Settlements.
- The Road to Independence.
- Westward Expansion
- The Civil War.
- Reconstruction
- The Cold War.
- American Individualism.
- The Civil Rights Movement.
- The American Constitution and Democracy.
- The American Foreign Policy.
- American Art and Drama

Mode d'évaluation : Examen – contrôle continu

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Ethnography of communication 1

Crédits : 6

Coefficient :3

Objectifs de l'enseignement : L'étudiant est censé avoir une connaissance globale de l'histoire de la discipline et comprendre les relations qu'elle entretient avec d'autres domaines. La visée principale de la matière est d'amener l'étudiant à assimiler les principaux modèles et méthodes propres à la discipline

Connaissances préalables recommandées : Une maîtrise des concepts clés de la discipline ainsi qu'une connaissance de son historique et relation avec les disciplines connexes.

Contenu de la matière :

Définir l'ethnographie de la communication et la situer par rapport à plusieurs disciplines-sources principalement l'anthropologie, sociolinguistique, ethnolinguistique, pragmatique et linguistique. Présenter ses objets, ses objectifs, ses principes et méthodes.

Mode d'évaluation : Examen – contrôle continu

Références

- Bourdieu P., *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard, 1982.
- Goffman E., *Les rites d'interaction*, Paris, Éd. de Minuit, 1974.
- Gumperz J. J., Hymes D. H. (ed.), *Directions in sociolinguistics: the ethnography of communication*, New York, Chicago [etc.] : Holt Rinehart and Winston, Inc., 1972.
- Hymes, D. - *Vers la compétence de communication* (trad.), Hatier, Paris, 1984.
- Kerbrat-Orecchioni, C. – *Les Interactions verbales*, Armand Colin, Paris, 1990.
- Labov W., *Le parler ordinaire : la langue dans les ghettos noirs des Etats-Unis* (titre original : *Language in the inner city: Studies in the Black English Vernacular*, 1966), trad.
- Moirand, S. – *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Hachette, Paris, 1982.
- Salins, G.-D. de – *Une introduction à l'ethnographie de la communication*, Didier, Paris, 1992.
- Salins G.-D. (de), 1995. Rôle de l'ethnographie de la communication, *Le Français dans le monde* n° spécial, sous la dir. de J. Pecheur et G. Vigner (dir.), Paris, Hâchette/Edicef, pp.182-192.

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Research Methodology 1

Crédits : 4

Coefficient : 2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées :

writing, reading, note-taking, research methodology.

Contenu de la matière :

- Introduction to Research in Language Learning: An Overview of Related Concepts
- Research Methodology: Research Approaches and their Methodological consequences, Research Methods,
- Scientific Evaluation, Ethical issues

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références bibliographiques

- Brannen J (2005) *Mixed Methods Research: A discussion paper*, ESRC National Centre for Research Methods, Methods Review Paper
- Bryman A (1992) 'Quantitative and qualitative research: further reflections on their integration' in (ed.) J. Brannen *Mixing Methods: Qualitative and Quantitative Research* Aldershot: Ashgate
- Bryman A (1988) *Quantity and Quality in Social Research* London: Routledge
- Denzin NK (1970) *The Research Act in Sociology* London: Butterworth
- Denzin NK (1978) *The Research Act: A theoretical introduction to sociological methods* New York: McGraw-Hill
- Frechtling J and Sharp LM (1998) *User Friendly Handbook for Mixed Methods Evaluation* Virginia: National Science Foundation Directorate for Education and Human Resources
- Greene J C (2008) Is Mixed Methods Social Inquiry a Distinctive Methodology? *Journal of Mixed Methods Research* 7, 2, 7-22

Intitulé du Mastèr : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Data collection and analysis 1

Crédits : 4

Coefficient :2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées :

writing, reading, note-taking, research methodology.

Contenu de la matière :

- Research Steps: Definition of the Problem, Hypothesis, Research Techniques, Data Collection, Data analysis, sampling techniques.
- Experimental design
- Interviews
- Observation

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Academic writing 1

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement : Les étudiants seront capables à la fin du séminaire à réaliser :

- Des fiches de lectures sur les ouvrages, œuvres et articles qu'ils lisent
- Des fiches thématiques qu'ils constituent grâce à leurs lectures (synthèses de documents)

Connaissances préalables recommandées : Une maîtrise des concepts clés de la méthodologie de la recherche ainsi qu'une connaissance de la structure de l'écrit universitaire.

Contenu de la matière :

La maîtrise des techniques rédactionnelles que l'étudiant sera amené à utiliser durant son master et donne des illustrations correspondant à des types d'écrits qu'il aura à effectuer, tels que des fiches de lecture et des résumés d'ouvrage, et surtout, des dossiers préparant au mémoire.

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références

- Angers, M. 1997. *Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines*. Alger : Casbah université
- Beaud, M. 1985. *L'art de la thèse, comment préparer et rédiger une thèse de doctorat, un mémoire de DEA ou la maîtrise ou tout autre travail universitaire*. Paris : La découverte
- Boch F., Laborde-Milaa I. et Reuter Y. E. (2004). "Les écrits universitaires". *Pratiques*. 121-122.
- Dabene M. et Reuter Y. S. D. (1998). "Pratiques de l'écrit et modes d'accès au savoir dans l'enseignement supérieur". *Lidil*. 17
- Derive M.-J. et Fintz C. (1998). "Quelles pratiques implicites de l'écrit à l'Université ?" *Lidil*. 17, 44-56.
- Fragniere, J. 1996. *Comment réussir un mémoire*. Paris : Dunod
- Kevassay, S. 2005. *Mémoire de recherche*. Paris : Vuibert
- Lenoble-Pinson, M. 1996. *La rédaction scientifique : conception, rédaction, présentation, signalétique*. Bruxelles : De Boeck Université

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Data collection and analysis 1

Crédits : 4

Coefficient :2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées :

writing, reading, note-taking, research methodology.

Contenu de la matière :

- Research Steps: Definition of the Problem, Hypothesis, Research Techniques, Data Collection, Data analysis, sampling techniques.
- Experimental design
- Interviews
- Observation

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : découverte

Intitulé de la matière : Sociolinguistics 1

Crédits : 1

Coefficient :1

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- *The main objective of this course is to explain to students the sociological dimension of language. That is how is language shaped by society and how do different societies develop their systems of communication.*

Connaissances préalables recommandées (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

The students need to have a basic knowledge in Sociolinguistics what is language ,what is a dialect ,what is it to be bilingual or multilingual.

Contenu de la matière (*indiquer obligatoirement le contenu détaillé du programme en présentiel et du travail personnel*)

Contenu de la matière :

- Language and society
- Social Variations
- Code switching
- Diglossia

Mode d'évaluation : Examen

Intitulé du Mastèr : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : découverte

Intitulé de la matière : Psycholinguistics 1

Crédits : 1

Coefficient :1

Objectifs de l'enseignement :

The study of the language processing mechanisms. The mental processes a person uses in producing and understanding language. Most importantly, the relationship between language and the human mind, for example, how word, sentence, and discourse meaning are represented and computed in the mind.

Connaissances préalables recommandées :

Linguistics

Contenu de la matière :

Language acquisition (how human beings learn language) . Language production (how we create and express meaning through language). Language comprehension (how we perceive and understand speech and written language) . The relationship between language and thought

Mode d'évaluation : Examen

References :

Aitchison, Jean. 1998. *The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics*. 4th ed. London: Routledge.

Aitchison, Jean. 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. 3rd ed. Malden, MA: Blackwell.

Brown, Colin M., and Peter Hagoort, eds. 1999. *The Neurocognition of Language*. Oxford: Oxford University Press.

Crystal, David, and Rosemary Varley. 1998. *Introduction to Language Pathology*. London: Whurr Publishers.

Deacon, Terrence W. 1997. *The Symbolic Species: The Coevolution of Language and the Brain*. New York: W.W. Norton.

Field, John. 2004. *Psycholinguistics: The Key Concepts*. London: Routledge.

Foster, Susan H. 1990. *The Communicative Competence of Young Children: A Modular Approach*. London; New York: Longman.

Harley, Trevor. 2001. *The Psychology of Language: From Data to Theory*. Hove, U.K.: Psychology Press.

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Transversale

Intitulé de la matière : Computing 1

Crédits : 1

Coefficient :1

Objectifs de l'enseignement

Given that computing and statistics are required for any academic, this subject comes to build a background knowledge and help learners analyse quantitative data statistically and use the computer in language learning and teaching effectively. The aim is :

- To develop awareness of how technology can assist learning and teaching
- To explore the relationship between technology and current ideas about learning and teaching
- To practise evaluating, adapting and designing technology-enhanced teaching materials

Connaissances préalables recommandées : ICT

Contenu de la matière :

- Introduction, key issues and debates
- Technology-enhanced learning and teaching: Theory and practice
- Computer-assisted language learning: Theory and practice

Références Bibliographiques

- ANNOOT. E., & BERTIN. J.-C., « *l'intégration des Nouvelles Technologies dans les Formations en Langue de Spécialité* » (cas des langues du transport et de la logistique), Rapport du CIRTAI, Université du Havre, Mai 1997.
- ANNOOT. E., *Etudes des phénomènes d'hybridation des situations d'enseignement et d'apprentissage avec des ressources éducatives* (didacticiels, vidéos, documents papier). Enquête auprès des étudiants de l'Université du Havre (MST) au sujet de l'apprentissage de l'anglais du transport (25 entretiens semi-directifs), Université du Havre, 1997-2001.
- ANNOOT. E., *Les Formateurs face aux nouvelles technologies : le sens du changement*, Paris, Ophrys, 1996.
- BERTIN J.-C., *Des outils pour des langues, Multimédia et Apprentissage*, Paris, Ellipses 2001.

BERTIN J.-C., *L'ordinateur au service de l'apprentissage ou l'apprentissage au service de l'ordinateur ?*, XIX^e Congrès de l'APLIUT et CET all, 5-7 juin 1997, Université de Nancy 2, publié dans Les Cahiers de l'APLIUT, Mars 1998.

Mode d'évaluation : Examen

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : fondamentale

Intitulé de la matière : British Civilisation and Culture 2

Crédits : 6

Coefficient :3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

the main objective of this course is to provide students with a general view of the birth of the British nation and the historical development of the British .

Connaissances préalables recommandées :

The student should be familiar with the basic information about the British Society and the different steps it has gone through .

Contenu de la matière :

- 1- British Imperialism
- 2- British Educational system
- 3- British Welfare state

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : fondamentale

Intitulé de la matière : American Civilisation and Culture 2

Crédits : 6

Coefficient :3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

the main objective of this course is to provide students with a general view of the birth of the American nation and its historical development. .

Connaissances préalables recommandées :

The student should be familiar with the basic information about the American Society and the different steps it has gone through .

Contenu de la matière :

- Reconstruction
- The Cold War.
- American Individualism.
- The Civil Rights Movement.

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Ethnography of communication 2

Crédits : 6

Coefficient : 3

Objectifs de l'enseignement : L'étudiant est censé avoir une connaissance globale de l'histoire de la discipline et comprendre les relations qu'elle entretient avec d'autres domaines. La visée principale de la matière est d'amener l'étudiant à assimiler les principaux modèles et méthodes propres à la discipline

Connaissances préalables recommandées : Une maîtrise des concepts clés de la discipline ainsi qu'une connaissance de son historique et relation avec les disciplines connexes.

Contenu de la matière :

Exposer les deux principales approches qui ont exercé une influence profonde sur l'ethnographie de la communication ; celle de John Gumperz avec son analyse des interactions langagières développée dans une direction particulièrement prometteuse et celle de Dell Hymes avec sa notion de compétence de communication qui s'est particulièrement étendue au domaine de la didactique des langues.

Mode d'évaluation : Examen – contrôle continu

Références

- Bourdieu P., *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard, 1982.
- Goffman E., *Les rites d'interaction*, Paris, Éd. de Minuit, 1974.
- Gumperz J. J., Hymes D. H. (ed.), *Directions in sociolinguistics: the ethnography of communication*, New York, Chicago [etc.] : Holt Rinehart and Winston, Inc., 1972.
- Hymes, D. - *Vers la compétence de communication* (trad.), Hatier, Paris, 1984.
- Kerbrat-Orecchioni, C. – *Les Interactions verbales*, Armand Colin, Paris, 1990.
- Labov W., *Le parler ordinaire : la langue dans les ghettos noirs des Etats-Unis* (titre original : *Language in the inner city: Studies in the Black English Vernacular*, 1966), trad.
- Moirand, S. – *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Hachette, Paris, 1982.
- Salins, G.-D. de – *Une introduction à l'ethnographie de la communication*, Didier, Paris, 1992.
- Salins G.-D. (de), 1995. Rôle de l'ethnographie de la communication, *Le Français dans le monde* n° spécial, sous la dir. de J. Pecheur et G. Vigner (dir.), Paris, Hâchette/Edicef, pp.182-192.

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Research Methodology 2

Crédits : 4

Coefficient : 2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées :

writing, reading, note-taking, research methodology.

Contenu de la matière :

- Introduction to Research in Language Learning: An Overview of Related Concepts
- Research Methodology: Research Approaches and their Methodological consequences, Research Methods,
- Scientific Evaluation, Ethical issues

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références bibliographiques

- Brannen J (2005) *Mixed Methods Research: A discussion paper*, ESRC National Centre for Research Methods, Methods Review Paper
- Bryman A (1992) 'Quantitative and qualitative research: further reflections on their integration' in (ed.) J. Brannen *Mixing Methods: Qualitative and Quantitative Research* Aldershot: Ashgate
- Bryman A (1988) *Quantity and Quality in Social Research* London: Routledge
- Denzin NK (1970) *The Research Act in Sociology* London: Butterworth
- Denzin NK (1978) *The Research Act: A theoretical introduction to sociological methods* New York: McGraw-Hill
- Frechtling J and Sharp LM (1998) *User Friendly Handbook for Mixed Methods Evaluation* Virginia: National Science Foundation Directorate for Education and Human Resources
- Greene J C (2008) Is Mixed Methods Social Inquiry a Distinctive Methodology? *Journal of Mixed Methods Research* 7, 2, 7-22

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Data collection and analysis 2

Crédits : 4

Coefficient :2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées :

writing, reading, note-taking, research methodology.

Contenu de la matière :

- Analysing qualitative data
- Survey research and questionnaires
- Quantitative data analysis
- Using mixed methods
- Giving effective oral presentations

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Academic writing 2

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement : Les étudiants seront capables à la fin de cette matière à maîtriser l'usage des références bibliographiques nécessaire pour la rédaction scientifique.

Connaissances préalables recommandées : Une maîtrise des concepts clés de la méthodologie de la recherche ainsi qu'une connaissance de la structure de l'écrit universitaire.

Contenu de la matière :

- Les références APA
- Les citations
- La réécriture

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références

Angers, M. 1997. *Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines*. Alger : Casbah université

Beaud, M. 1985. *L'art de la thèse, comment préparer et rédiger une thèse de doctorat, un mémoire de DEA ou la maîtrise ou tout autre travail universitaire*. Paris : La découverte

Boch F., Laborde-Milaa I. et Reuter Y. E. (2004). "Les écrits universitaires". *Pratiques*. 121-122.

Dabene M. et Reuter Y. S. D. (1998). "Pratiques de l'écrit et modes d'accès au savoir dans l'enseignement supérieur". *Lidil*. 17

Derive M.-J. et Fintz C. (1998). "Quelles pratiques implicites de l'écrit à l'Université ?" *Lidil*. 17, 44-56.

Fragniere, J. 1996. *Comment réussir un mémoire*. Paris : Dunod

Kevassay, S. 2005. *Mémoire de recherche*. Paris : Vuibert

Lenoble-Pinson, M. 1996. *La rédaction scientifique : conception, rédaction, présentation, signalétique*. Bruxelles : De Boeck Université

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : découverte

Intitulé de la matière : Sociolinguistics 2

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- *The main objective of this course is to explain to students the sociological dimension of language. That is how is language shaped by society and how do different societies develop their systems of communication.*

Connaissances préalables recommandées (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

The students need to have a basic knowledge in Sociolinguistics what is language ,what is a dialect ,what is it to be bilingual or multilingual.

Contenu de la matière (*indiquer obligatoirement le contenu détaillé du programme en présentiel et du travail personnel*)

Contenu de la matière :

- Pidgins and Creoles
- Bilingualism

Mode d'évaluation : Examen

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : découverte

Intitulé de la matière : Psycholinguistics 2

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement :

The study of the language processing mechanisms. Understanding the mental processes a person uses in producing and understanding language. Most importantly, the relationship between language and the human mind, for example, how word, sentence, and discourse meaning are represented and computed in the mind.

Connaissances préalables recommandées :

Linguistics

Contenu de la matière :

Language acquisition (how human beings learn language) . Language production (how we create and express meaning through language). Language comprehension (how we perceive and understand speech and written language) . The relationship between language and thought.

Mode d'évaluation : Examen

References :

Aitchison, Jean. 1998. *The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics*. 4th ed. London: Routledge.

Aitchison, Jean. 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. 3rd ed. Malden, MA: Blackwell.

Brown, Colin M., and Peter Hagoort, eds. 1999. *The Neurocognition of Language*. Oxford: Oxford University Press.

Crystal, David, and Rosemary Varley. 1998. *Introduction to Language Pathology*. London: Whurr Publishers.

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Transversale

Intitulé de la matière : Computing 2

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement

Given that computing and statistics are required for any academic, this subject comes to build a background knowledge and help learners analyse quantitative data statistically and use the computer in language learning and teaching effectively. The aim is :

- To develop awareness of how technology can assist learning and teaching
- To explore the relationship between technology and current ideas about learning and teaching
- To practise evaluating, adapting and designing technology-enhanced teaching materials

Connaissances préalables recommandées : ICT

Contenu de la matière :

- Evaluating and researching technology-enhanced learning and teaching
- Current investment: Interactive whiteboards

Références Bibliographiques

- ANNOOT. E., & BERTIN. J.-C., « *l'intégration des Nouvelles Technologies dans les Formations en Langue de Spécialité* » (cas des langues du transport et de la logistique), Rapport du CIRTAI, Université du Havre, Mai 1997.
- ANNOOT. E., *Etudes des phénomènes d'hybridation des situations d'enseignement et d'apprentissage avec des ressources éducatives* (didacticiels, vidéos, documents papier). Enquête auprès des étudiants de l'Université du Havre (MST) au sujet de l'apprentissage de l'anglais du transport (25 entretiens semi-directifs), Université du Havre, 1997-2001.
- ANNOOT. E., *Les Formateurs face aux nouvelles technologies : le sens du changement*, Paris, Ophrys, 1996.
- BERTIN J.-C., *Des outils pour des langues, Multimédia et Apprentissage*, Paris, Ellipses 2001.

BERTIN J.-C., *L'ordinateur au service de l'apprentissage ou l'apprentissage au service de l'ordinateur ?*, XIX^e Congrès de l'APLIUT et CET all, 5-7 juin 1997, Université de Nancy 2, publié dans Les Cahiers de l'APLIUT, Mars 1998.

Mode d'évaluation : Examen

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : fondamentale

Intitulé de la matière : British Civilisation and Culture 3

Crédits : 6

Coefficient : 3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

the main objective of this course is to provide students with a general view of the birth of the British nation and the historical development of the British .

Connaissances préalables recommandées :

The student should be familiar with the basic information about the British Society and the different steps it has gone through .

Contenu de la matière :

- 1- British system of government.
- 2- British Democracy

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : fondamentale

Intitulé de la matière : American Civilisation and Culture 3

Crédits : 6

Coefficient :3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

the main objective of this course is to provide students with a general view of the birth of the American nation and its historical development. .

Connaissances préalables recommandées :

The student should be familiar with the basic information about the American Society and the different steps it has gone through .

Contenu de la matière :

- The American Constitution and Democracy.
- The American Foreign Policy.
- American Art and Drama

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Intercultural interactions

Crédits : 6

Coefficient : 3

Objectifs de l'enseignement : Les finalités de la matière est d'amener l'étudiant à effectuer des analyses comparatives des différentes interactions entre locuteurs dans différents contextes et cultures et de déceler les différents mécanismes et stratégies utilisés par des interlocuteurs appartenant à des sphères culturelles différentes lors d'interactions en face à face, téléphoniques ou en ligne.

Connaissances préalables recommandées : L'étudiant est censé maîtriser les différentes acceptions du concept de l'interculturel et les principales méthodes d'analyse des interactions.

Contenu de la matière : Cette matière prend ancrage dans le domaine de l'analyse des interactions tout en s'inscrivant dans la perspective interculturelle, il s'agit d'aborder les interactions sous l'angle de l'interculturel en s'intéressant aux différentes stratégies déployées par des interlocuteurs pouvant être interprétés selon l'angle de l'interculturel.

Mode d'évaluation : Examen + Contrôle continu

Références

Béal, C. (2000) : « Les interactions verbales interculturelles : quel corpus ? quelle méthodologie ? », *Perspectives interculturelles sur l'interaction*, V. Traverso (dir.), Lyon, PUL, 13-32.

Brown P., Levinson S.-C. (1987) : *Politeness, Some Universals in Language Usage*, Cambridge, Cambridge University Press

Kerbrat-Orecchioni C., 1994, *Les interactions verbales*, 3, Paris, A. Colin

Kerbrat-Orecchioni, C. (2001) : *Les actes de langage dans le discours*, Paris, Nathan

Traverso, V. (2006) : *Des échanges ordinaires à Damas : aspects de l'interaction en arabe, Approche comparative et interculturelle*, Lyon-Damas, PUL, Institut Français du Proche-Orient

Traverso, V. (éd.) (2000) : *Perspectives interculturelles sur l'interaction*, Lyon, PUL

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Research Methodology 3

Crédits : 4

Coefficient : 2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées :

writing, reading, note-taking, research methodology.

Contenu de la matière :

- Introduction to Research in Language Learning: An Overview of Related Concepts
- Research Methodology: Research Approaches and their Methodological consequences, Research Methods,
- Scientific Evaluation, Ethical issues

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références bibliographiques

- Brannen J (2005) *Mixed Methods Research: A discussion paper*, ESRC National Centre for Research Methods, Methods Review Paper
- Bryman A (1992) 'Quantitative and qualitative research: further reflections on their integration' in (ed.) J. Brannen *Mixing Methods: Qualitative and Quantitative Research* Aldershot: Ashgate
- Bryman A (1988) *Quantity and Quality in Social Research* London: Routledge
- Denzin NK (1970) *The Research Act in Sociology* London: Butterworth
- Denzin NK (1978) *The Research Act: A theoretical introduction to sociological methods* New York: McGraw-Hill
- Frechtling J and Sharp LM (1998) *User Friendly Handbook for Mixed Methods Evaluation* Virginia: National Science Foundation Directorate for Education and Human Resources
- Greene J C (2008) Is Mixed Methods Social Inquiry a Distinctive Methodology? *Journal of Mixed Methods Research* 7, 2, 7-22

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Teaching culture

Crédits : 4

Coefficient : 2

Objectifs de l'enseignement :

- Présentation des finalités de l'enseignement des langues étrangères en mettant l'accent sur le volet (inter)culturel et la méthodologie en relation avec ce domaine
- Etude des objectifs liés à la didactique des langues-cultures, notamment à travers l'enseignement de la culture et des composantes de la compétence culturelle.

Connaissances préalables recommandées : une connaissance des notions liées à la didactique

Contenu de la matière : Présentation des notions relatives à la dimension interculturelle telles que culture, identité, identité culturelle et représentations et leurs relations avec la langue en tant que marqueur et vecteur identitaires. L'étude des objectifs et de la méthodologie liés à l'éducation interculturelle, notamment à travers l'étude de la notion d'altérité et la présentation des composantes de la compétence interculturelle.

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références

- Abdallah-Preteuille, M. 2004. *L'éducation interculturelle*. Paris : PUF. Collection : Que sais-je ? (2^{ème} édition mise à jour)
- Abou, S. (2002) *L'identité culturelle*. Beyrouth : Presses de l'Université Saint-Joseph.
- Beacco, J.-C. 2000. *Les dimensions culturelles des enseignements de langue*. Paris : Hachette.
- Byram, M. 1992. *Culture et éducation en langue étrangère*. Paris : Dider (Collection LAL)
- Clanet, C. 1993. *L'interculturel. Introduction aux approches interculturelles en éducation et en sciences humaines*. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail.
- Cuche, D. 2004. *La notion de culture dans les sciences sociales*. Paris : La Découverte (3^{ème} édition)
- De Carlo, M. 1998. *L'interculturel*. Paris : Clé international
- Louis, V., Auger, N. et Belu, I. (éd.), 2004. *Former les professeurs de langues à l'interculturel. A la rencontre des publics*. Cortil-Wodon : Editions Modulaires Européennes (E.M.E.) & InterCommunication

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Methodology

Intitulé de la matière : Presentation skills

Crédits : 1

Coefficient :1

Objectifs de l'enseignement : Au terme de cet enseignement, l'étudiant sera capable de procéder à une analyse des besoins et d'établir un plan de communication et d'intégrer la relation entre les thèmes étudiés avec le processus de communication

Connaissances préalables recommandées : une maîtrise des fondements de la communication

Contenu de la matière : Il s'agira d'un séminaire alternant les prises de paroles autour d'un débat en relation avec des sujets (inter)culturels, la préparation orale en vue de la soutenance du mémoire de recherche.

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références

- Bange, P. « A propos de la communication et de l'apprentissage en L2, notamment dans ses formes institutionnelle ». AILE, N°4, *Les cahiers du Cediscor*, pp. 189-202. 1992.
- Colbert F., *Le marketing des arts et de la culture*, Morin Ed., 2006.
- Cosnier, J. et Kerbrat-Orecchioni, C (dir.), *Décrire la conversation*. Lyon: Presse Universitaire de Lyon, 1987.
- Dagenais B., *Le plan de communication*, Presses de l'Université de Laval, 1998.
- Goffman, E. *Façon de parler*. Traduit de l'Anglais par Alain Kihm, Paris, édition de Minuit, 1987.
- Morel Ph., *Pratique des relations presse*, Paris, Dunod Ed., 2008.
- Pescheux, M. 2007. *Analyse de pratique enseignante en FLE-S.*, Paris, L'Harmattan. 2007
- Saint-Yves, A. *Psychologie de l'Apprentissage-enseignement*. Une approche individuelle. PUQ. 1982.

Intitulé du Mastèr : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : découverte

Intitulé de la matière : Pragmatics

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement :

The main aim is to debate central concepts in the field of pragmatics namely, the factors that govern our choice of language in social interaction and the effects of our choice on others.

Connaissances préalables recommandées :

A mastery of the key concepts of General linguistics and applied linguistics.

Contenu de la matière :

Introduction

Classical Pragmatics

Far-side Pragmatics: Beyond Saying

- Austin, Searle, and Speech Acts
- Grice and Conversational Implicatures
- Bach, Harnish, and a Unified Theory

Mode d'évaluation : Examen

References :

Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*, New York: Oxford University Press

Blakemore, D. (1990) *Understanding Utterances: The Pragmatics of Natural Language*, Oxford: Blackwell.

Brown, P. & Levinson, S. (1978) 'Universals in language usage: Politeness phenomena', in Goody, E. (ed.) *Questions and Politeness: Strategies in Social Interaction*, pp56~311, Cambridge, England: Cambridge University Press.

Green, G. (1989) *Pragmatics and Natural Language Understanding*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Grice, H. P. (1975) 'Logic and Conversation', in Cole, P. & Morgan, J. (eds.) *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, New York: Academic Press.

Grundy, P. (1995) *Doing Pragmatics*, London: Edward Arnold.

Kasper, G. & Blum-Kulka, S. (eds.) (1993) *Interlanguage Pragmatics*, Oxford: Oxford University Press.

Kasper, G. (1995) 'Interlanguage Pragmatics', in Verschueren, J. & Östman Jan-Ola & Blommaert, J. (eds.) *Handbook of Pragmatics 1995*, pp1~7, Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Leech, G. (1983) *Principles of Pragmatics*, London: Longman.

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : découverte

Intitulé de la matière : Discourse analysis

Crédits : 1

Coefficient : 1

Objectifs de l'enseignement : L'objectif de cette matière vise l'initiation des étudiants à divers outils de la méthode de l'analyse de discours..

Connaissances préalables recommandées : La maîtrise des notions linguistiques et de l'analyse du discours.

Contenu de la matière Nous nous efforcerons de montrer la démarche d'analyse qui consiste à aborder le texte vu dans son contexte pragmatique, dans l'extratextuel communicatif, puis dans ses structures thématiques, où le thème, le « ce dont parle le texte », se trouve à la fois dans l'extratextuel et le textuel. Ensuite, ce sont les relations sémantiques (sélection d'éléments de sens) et syntaxiques (organisation linéaire des éléments) qui seront étudiées. De là, l'analyse rhétorique (choix de figures, d'arguments et de preuves) nous amènera encore vers l'extérieur, où le texte s'insère, de nouveau, dans l'extratextuel, dans le contexte idéologique.

Mode d'évaluation : Examen

Références

- Barry A. *Les bases théoriques en analyse du discours, Les textes en méthodologie*, chaire MCD, Montréal.
- Charaudeau P. *Les conditions linguistiques d'une analyse du discours*, thèse soutenue à l'Université de Paris IV, 1978.
- Charaudeau P. et Maingueneau D. (dir.), *Dictionnaire d'Analyse des discours*, Paris, Seuil, 2002.
- Dubois J. et Sumpf J. *Problèmes de l'analyse du discours, Langages*, n°13, Paris, 1969.
- Kerbrat-Orecchioni C. *L'Énonciation. De la subjectivité dans le langage*, Paris, A. Colin.
- Kerbrat-Orecchioni C. et Mouillaud Maurice (coord.), *Le discours politique*, Lyon, PUL, coll. "Linguistique et Sémiologie", 1984.
- Maingueneau D, *L'énonciation en linguistique française*, Paris, Hachette, 1994.
- Maingueneau D, *Termes clés de l'Analyse du discours*, Paris, Seuil, "Mémo", 1996 [rééd. augmentée en 2009, Seuil, "Points"].

Intitulé du Master : Langue et Culture

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Transversale

Intitulé de la matière : Ethics

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : introduire les notions d'éthique et de déontologie, traiter des concepts qui peuvent leur être liés tels que l'honnêteté scientifique, l'éthique professionnelle, la corruption, les droits et obligations, etc.

Connaissances préalables recommandées : une connaissance des concepts didactiques et pédagogiques

Contenu de la matière : établir la distinction entre les concepts de l'éthique et de la déontologie, montrer l'importance de ces notions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche et présenter les conséquences qu'elles peuvent avoir sur les pratiques didactiques et pédagogiques.

Mode d'évaluation : Examen

Références

Bayertz K. Y a-t-il des limites éthiques à la recherche scientifique ? In : *Colloque de Neuchâtel*, octobre 1997.

Bayertz K. Qu'est-ce l'éthique appliquée ? In : Sosoe L. (dir). *La vie des normes et l'esprit des lois*. Paris/Montréal : L'Harmattan, 1998.

Estrela M. T. *Autorité et discipline à l'école*. Paris : ESF, 1996.

Habermas J. *De l'éthique de la discussion*. Paris : CERF, 1992.

Jonas H. *Pour une éthique du futur*. Paris : Payot, 1998.

Lemosse M. Le professionnalisme des enseignants : le point de vue anglais. *Recherche et formation*, 1989, n° 6.

Moreau D. *La construction de l'éthique professionnelle des enseignants : la genèse d'une éthique appliquée de l'éducation*. Thèse de Doctorat , Université de Nantes, 2003.

Moreau D. Le droit à l'éducation : un enjeu de l'éthique appliquée des enseignants professionnels. In : *Le droit à l'éducation : quelles effectivités du Nord au Sud ?* Actes du Colloque AFEC de Ouagadougou, 2006.

Motivation de l'offre

L'ouverture d'un Master en Langue et Culture au sein du département des lettres Anglaises, à l'université Batna 2 s'inscrit dans la perspective de répondre aux exigences de la formation dans notre département. Chaque fin d'année universitaire des centaines d'étudiants avec des diplômes de licence viennent demander à s'inscrire en Master. On ne peut les obliger tous à être dans une seule filière à savoir la linguistique et langues appliquées comme on fait jusque là. Bien qu'on a pu répondre à beaucoup de vœux, une bonne tranche des étudiants s'est trouvée à la recherche de chances de s'inscrire ailleurs. Ceci d'un coté, d'un autre coté purement pédagogique ; notre offre de formation vise à mettre en valeur un tas de savoir théorique. Notre but est alors de permettre aux étudiants de s'ouvrir sur les cultures Anglo-Saxonnes pour les aider à former une personnalité pluriculturelle. Nous estimons que cette offre de formation est capable de transmettre le message de l'université aux générations futures. Un message de tolérance et d'acceptation de l'autre.

Pr.Ghouar Amor

Doyen de la Faculté des Lettres et Langues Etrangères

Université Batna2

جامعة باتنة 2
كلية الآداب واللغات الأجنبية
بجامعة باتنة 2 بالنيابة

أ.د. غوار Amor



Avis et Visas des organes Administratifs et Consultatifs

| | |
|---|--|
| Doyen de la faculté (ou Directeur d'institut) + Responsable de l'équipe de domaine | |
| <p>AF</p> <p>Date et visa</p>  | <p>Bouamkour Samira</p> <p>Date et visa</p>  |
| Chef d'établissement universitaire | |
| <p>Date et visa</p> |  |
| Conférence Régionale | |
| <p>Date et visa</p> | |

2/2